

TTR 57 E

IT

**ISTRUZIONI
DEUMIDIFICATORE**



TROTEC

Sommario

Indicazioni per l'utilizzo del presente manuale 2

Sicurezza 2

Informazioni relative al dispositivo 5

Trasporto e stoccaggio..... 6

Montaggio e messa in funzione 6

Utilizzo 8

Accessori disponibili da ordinare successivamente..... 12

Errori e disturbi..... 13

Manutenzione 14

Allegato tecnico..... 17

Smaltimento..... 21

Indicazioni per l'utilizzo del presente manuale

Simboli



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



Avvertimento

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Attenzione

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti contrassegnati con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni del manuale d'uso.

La versione aggiornata di queste istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



TTR 57 E



<https://hub.trotec.com/?id=42658>

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.



Avvertimento

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Collocare il dispositivo in posizione eretta e stabile su una superficie orizzontale e stabile.
- Far asciugare il dispositivo dopo la pulizia con acqua. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non coprire il dispositivo durante il suo funzionamento.
- Non sedersi sul dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali.

- Sorvegliare occasionalmente il dispositivo durante il funzionamento.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e gli allacci non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di dispositivi danneggiati.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni ai cavi elettrici o all'alimentazione elettrica!
- L'alimentazione elettrica deve essere conforme alle indicazioni riportate nell'Allegato Tecnico.
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.
- Scegliere le prolunghine del cavo elettrico nel rispetto della potenza allacciata del dispositivo, della lunghezza del cavo e della destinazione d'uso. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Spegnere il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti e le condizioni di stoccaggio e di funzionamento, in conformità dell'Allegato Tecnico.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Assicurarsi che sul lato di aspirazione non ci sia mai della sporcizia e che non ci siano oggetti sciolti.
- Non infilare mai oggetti o elementi nel dispositivo.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Trasportare il dispositivo esclusivamente in posizione eretta e con il contenitore di condensa o il tubo di scarico vuoti.
- Prima dello stoccaggio o del trasporto, svuotare la condensa accumulatasi. Non bere la condensa. Sussiste pericolo per la salute!
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali, altrimenti non è garantito il funzionamento corretto e sicuro.

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per asciugare e deumidificare l'aria degli ambienti interni, nel rispetto dei dati tecnici.

Il dispositivo può inoltre essere utilizzato come asciugabiancheria, per supportare l'asciugatura della biancheria bagnata.

Fanno parte dell'uso conforme alla destinazione:

- la deumidificazione e l'asciugatura di:
 - spazi abitativi, camere da letto, docce e cantine
 - bagni,
 - lavanderie, case per le vacanze, camper, barche
- il costante mantenimento dell'asciutto di:
 - magazzini, archivi, laboratori, garage
 - bagni, locali di servizi igienici e spogliatoi ecc.

Un utilizzo diverso da quello conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio.

Improprio ragionevolmente prevedibile

- Il dispositivo non è predisposto per un utilizzo industriale.
- Non posare alcun oggetto, come ad es. abiti, sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di piscine, vasche o docce.
- Non immergere mai il dispositivo nell'acqua.
- Non eseguire alcuna modifica strutturale o fare installazioni o trasformazioni sul/del dispositivo.
- Non installare il dispositivo su una pavimentazione bagnata o allagata, ad es. nelle vicinanze di uno scarico a terra.

Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- essere conscio dei pericoli che possono venirsene a creare durante il lavoro con dispositivi elettrici in ambienti umidi.
- aver letto e compreso il manuale d'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o dal produttore.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Pericolo di scossa elettrica!
Il dispositivo non presenta una protezione dall'acqua.
Sussiste pericolo di scossa elettrica!
Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi in cui l'acqua possa gocciolare, spruzzare o scorrere e non immergerlo mai nell'acqua!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Pericolo di scossa elettrica!
Se il dispositivo entra in contatto con l'acqua, sussiste il rischio di una scossa elettrica!
Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!
Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!
Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.



Avvertimento

Da questo dispositivo possono scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!
Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio.
Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

Avviso

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito all'entrata dell'aria!
Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto. Questo può ridurre la potenza e danneggiare il dispositivo.

Comportamento in caso di emergenza

1. Spegnerne il dispositivo.
2. Staccare il dispositivo dalla rete elettrica: Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
3. Non allacciare nuovamente all'alimentazione elettrica un dispositivo difettoso.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione dell'apparecchio

Il TTR 57 E opera secondo il principio di adsorbimento, senza compressore e senza refrigerante.

Il comando completamente automatico e il contenitore di condensa con valvola di troppo pieno integrata garantiscono un utilizzo senza disturbi.

Il ventilatore aspira l'aria umida dall'ambiente interno attraverso l'entrata dell'aria tramite il filtro dell'aria, il condensatore e il rotore di adsorbimento ubicato dietro a quest'ultimo.

Nel circuito di rigenerazione interno, l'aria viene condotta attraverso un elemento riscaldante, asciuga il rotore di adsorbimento e porta l'aria calda umida attraverso il condensatore. Sul condensatore l'aria ambientale viene raffreddata al di sotto del punto di rugiada, dopo che le è stato tolto il calore. Il vapore acqueo contenuto nell'aria ambientale precipita come condensa. La condensa gocciola nel contenitore di condensa. Come optional è possibile scaricare l'acqua condensata con un tubo flessibile collegato all'attacco della condensa.

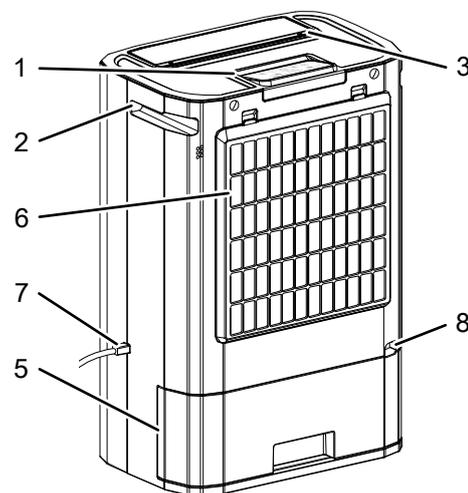
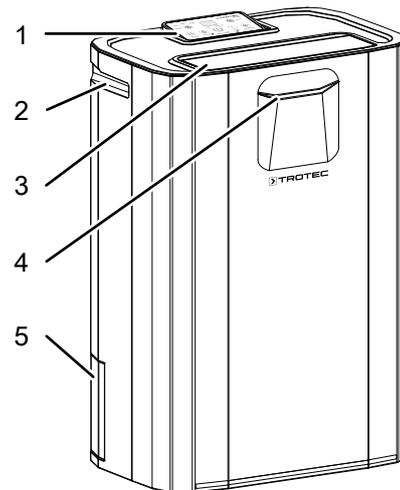
L'aria a questo punto più secca viene nuovamente immessa nell'ambiente tramite la relativa uscita. L'aria secca si meschia all'aria dell'ambiente. Grazie alla costante circolazione dell'aria ambientale effettuata dal dispositivo, viene ridotta l'umidità relativa dell'aria nel locale di installazione.

Nel contenitore di condensa è stato installato un galleggiante che interrompe il funzionamento della deumidificazione appena il contenitore di condensa è pieno. Il dispositivo si spegne con un segnale acustico e il LED *Tank Full* sul pannello di comando si accende (vedi capitolo Comando). Il LED si spegne solo se viene reinserito il contenitore di condensa vuoto.

Il dispositivo può inoltre essere utilizzato come asciugabiancheria, per supportare l'asciugatura della biancheria bagnata.

Il dispositivo non presenta una protezione dall'acqua (IPX0).

Rappresentazione del dispositivo



N.	Definizione
1	Quadro di controllo
2	Maniglia
3	Uscita dell'aria
4	Indicatore LED a colori Umidità dell'aria blu = Umidità dell'aria > 70% verde = Umidità dell'aria 50 %-70 % rosso = Umidità dell'aria < 50%
5	Contenitore di condensa
6	Entrata dell'aria con filtro dell'aria
7	Cavo elettrico
8	Apertura di allaccio per il tubo flessibile per la condensa

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Il dispositivo è dotato di una maniglia per facilitarne il trasporto.

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni trasporto:

- Spegnerne il dispositivo.
 - A causa del tempo di spegnimento dei componenti interni, il dispositivo si spegne completamente solo dopo 2 minuti circa.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Svuotare la condensa restante dal dispositivo e dal tubo di scarico della condensa (vedi capitolo Manutenzione).
- Non utilizzare il cavo elettrico come cavo di traino.

Osservare le seguenti indicazioni **dopo** ogni trasporto:

- Dopo ogni trasporto, riposizionare il dispositivo in posizione eretta.
- Prima di riaccenderlo, far riposare il dispositivo per un'ora. Altrimenti il dispositivo si potrebbe danneggiare e potrebbe non funzionare più. In questo caso la garanzia si estingue.

Immagazzinaggio

Osservare le seguenti indicazioni **prima** di ogni stoccaggio:

- Svuotare la condensa restante dal dispositivo e dal tubo di scarico della condensa (vedi capitolo Manutenzione).
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- Immagazzinare il dispositivo asciutto e protetto contro gelo e calore.
- Stoccare il dispositivo in posizione eretta, in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole.
- Proteggere il dispositivo eventualmente con un involucro dalla polvere che può penetrarvi.
- Non posizionare altri dispositivi o oggetti sul dispositivo, per evitare danneggiamenti al dispositivo.

Montaggio e messa in funzione

Dotazione

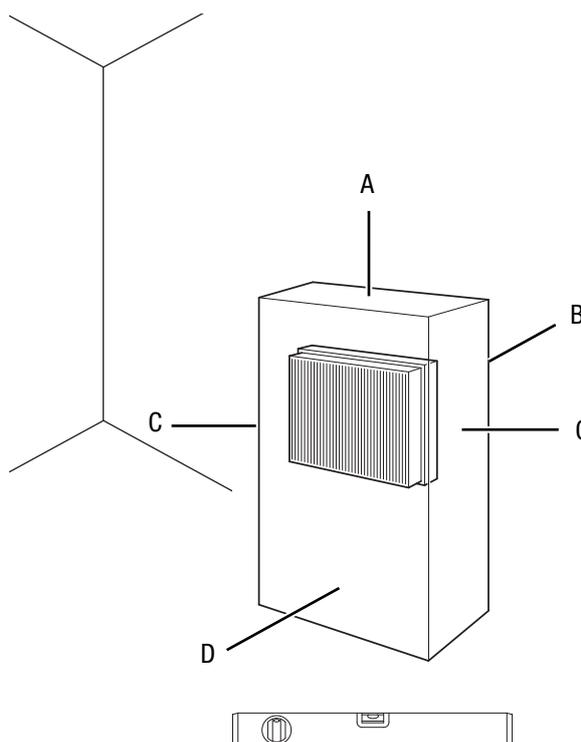
- 1 x dispositivo
- 1 x filtro dell'aria
- 1 x filtro a carbone attivo
- 1 x istruzioni

Disimballaggio del dispositivo

1. Aprire il cartone ed estrarre il dispositivo.
2. Rimuovere completamente l'imballaggio del dispositivo.
3. Srotolare completamente il cavo elettrico. Fare attenzione che il cavo elettrico non sia danneggiato e non danneggiarlo durante lo srotolamento.

Messa in funzione

Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con il capitolo Allegato tecnico.



- Prima di rimettere in funzione il dispositivo, controllare le condizioni del cavo elettrico. In caso di dubbi in merito al corretto funzionamento, chiamare il servizio di assistenza.
- Collocare il dispositivo in posizione eretta e stabile su una superficie orizzontale e stabile.
- Evitare di posare il cavo elettrico o gli altri cavi elettrici in punti in cui si potrebbe inciampare, in particolare quando il dispositivo viene posizionato al centro del locale. Utilizzare ponti passacavi.
- Assicurarsi che le prolunghe dei cavi siano completamente srotolate.

- Nell'installare il dispositivo, mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore.
- Fare attenzione che non vi siano tende o altri oggetti che possano ostacolare il flusso dell'aria.
- Durante l'installazione, assicurare il dispositivo sul posto con un impianto di messa a terra per le correnti di dispersione che corrisponda alle disposizioni (interruttore di protezione FI).

Indicazioni relative alla potenza di deumidificazione

La potenza di deumidificazione dipende da:

- dalla qualità dell'ambiente
- dalla temperatura ambientale
- dall'umidità relativa dell'aria

Quanto più elevate sono la temperatura ambientale e l'umidità relativa dell'aria tanto più alta è la potenza di deumidificazione.

Per l'utilizzo in spazi abitativi è sufficiente un'umidità relativa dell'aria del 50 fino al 60 % circa. In locali magazzino e negli archivi, l'umidità dell'aria non deve superare il valore di 50 % circa.

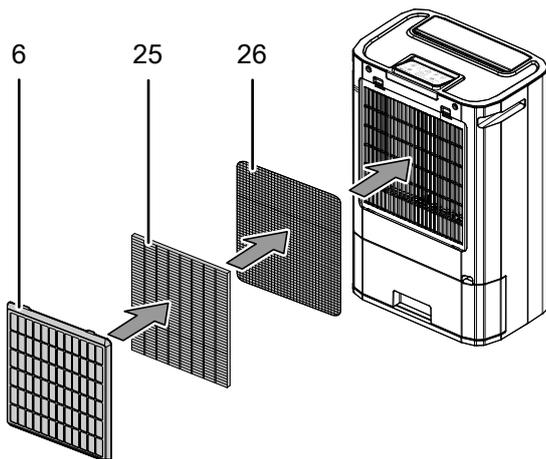
Inserimento del filtro dell'aria

Avviso

Non utilizzare mai il dispositivo senza il filtro dell'aria inserito all'entrata dell'aria!

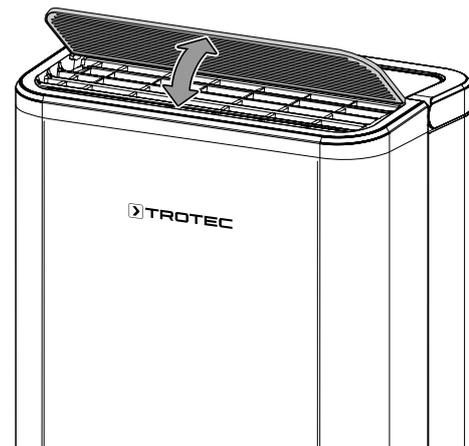
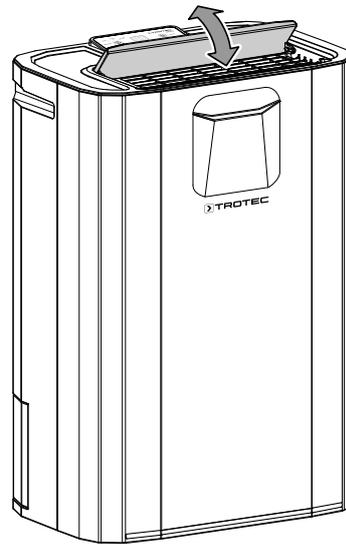
Senza il filtro dell'aria, l'interno del dispositivo si sporca molto. Questo può ridurre la potenza e danneggiare il dispositivo.

- Prima dell'accensione, assicurarsi che il filtro dell'aria sia stato installato.



Apertura delle alette di ventilazione

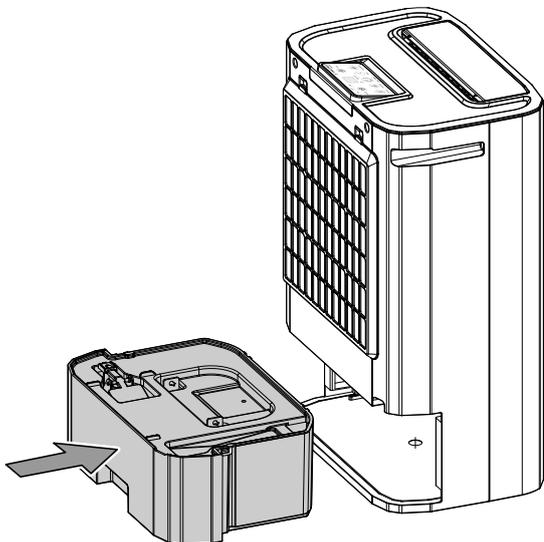
1. Prima di accendere il dispositivo, aprire le alette di ventilazione sull'uscita dell'aria.



N.	Elemento di comando
6	Filtro dell'aria
25	Filtro HEPA (opzionale)
26	Filtro a carbone attivo

Inserimento del contenitore di condensa

- Assicurarsi che il galleggiante sia stato inserito correttamente nel contenitore della condensa.
- Assicurarsi che il contenitore della condensa sia vuoto e inserito correttamente.



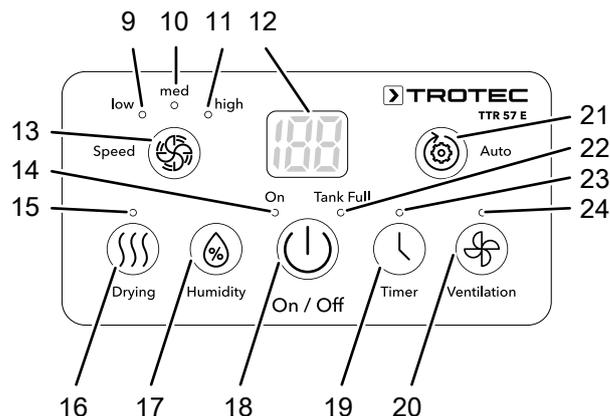
Collegamento del cavo elettrico

- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.

Utilizzo

- Dopo l'accensione, il dispositivo funziona in modalità completamente automatica, a seconda della modalità di funzionamento scelta, fino allo spegnimento causato dal galleggiante del contenitore di condensa riempito.
- Non aprire porte o finestre.

Elementi di comando



N.	Definizione	Descrizione
9	LED <i>low</i>	Indicatore della velocità di ventilazione bassa
10	LED <i>med</i>	Indicatore della velocità di ventilazione media
11	LED <i>high</i>	Indicatore della velocità di ventilazione alta
12	Display a segmenti	Mostra la temperatura dell'ambiente (da 0 a 50 °C) Mostra l'umidità relativa dell'area circostante (dal 35 % al 95 % u.r.) Premendo il tasto <i>Humidity</i> mostra l'umidità dell'aria impostata Premendo il tasto <i>Timer</i> per circa 8 sec. mostra le ore preselezionate
13	Tasto <i>Speed</i>	Imposta la velocità di ventilazione
14	LED <i>On</i>	si illumina con luce verde = indicatore di funzionamento lampeggia con luce rossa = dispositivo ribaltato
15	LED <i>Drying</i>	Indicatore modalità di funzionamento Asciugabiancheria
16	Tasto <i>Drying</i>	Avvia la modalità di funzionamento Asciugabiancheria
17	Tasto <i>Humidity</i>	Imposta il valore nominale dell'umidità dell'aria: modalità continua (CO), 40 %, 50 %, 60 %, 70 %
18	Tasto <i>On/Off</i>	Accende o spegne il dispositivo

N.	Definizione	Descrizione
19	Tasto <i>Timer</i>	Avvia la programmazione della funzione timer
20	Tasto <i>Ventilazione</i>	Avvia la modalità di funzionamento <i>Ventilazione</i>
21	Tasto <i>Auto</i>	Avvia la modalità di funzionamento Automatico > 70 % u.r. = velocità di ventilazione <i>high</i> 55 %–70 % u.r. = velocità di ventilazione <i>low</i> < 55 % u.r. = il dispositivo si spegne per 30 minuti e verifica quindi l'umidità relativa dell'aria Avvio automatico superiore al 55 % u.r.
22	LED <i>Tank Full</i>	Indicatore contenitore di condensa pieno o non inserito correttamente
23	LED <i>Timer</i>	Indicatore funzione timer
24	LED <i>Ventilazione</i>	Indicatore modalità di funzionamento <i>Ventilazione</i>



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Pericolo di scossa elettrica!

Il dispositivo non presenta una protezione dall'acqua.

Sussiste pericolo di scossa elettrica!

Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi in cui l'acqua possa gocciolare, spruzzare o scorrere e non immergerlo mai nell'acqua!

Accensione del dispositivo

Dopo aver posizionato il dispositivo come descritto nel capitolo Montaggio e messa in funzione, in modo che sia pronto all'uso, si può accenderlo.

Avviso

Attendere 3 minuti prima di riaccendere il dispositivo (per es. dopo lo svuotamento del contenitore di condensa).

1. Accendere il dispositivo con il tasto *On/Off* (18).
⇒ Il dispositivo si avvia con la deumidificazione.

Impostazione della modalità di funzionamento

Modalità di funzionamento *Ventilazione*

Il dispositivo presenta tre velocità di ventilazione: *low*, *med* e *high*.

Low:

Il dispositivo opera con una velocità di ventilazione bassa e una potenza termica ridotta per risparmiare energia e per ridurre al minimo i rumori. Il riscaldamento si spegne quando l'umidità relativa dell'aria dell'ambiente scende al di sotto del valore nominale impostato. Se l'umidità dell'aria sale ancora al di sopra del valore preimpostato, il riscaldamento si riaccende. L'indicatore di umidità dell'aria ambientale sulla parte anteriore del dispositivo è attivato.

Med:

Il dispositivo opera con una velocità di ventilazione normale e una potenza termica elevata.

High:

Il dispositivo opera con una velocità di ventilazione elevata e un'elevata potenza termica.

Selezionare le velocità di ventilazione come segue:

1. Premere il tasto *Speed* (13) finché il LED *low* (9) non si illumina.
2. Premere di nuovo il tasto *Speed* (13) finché il LED *med* (10) non si illumina.
3. Premere di nuovo il tasto *Speed* (13) finché il LED *high* (11) non si illumina.

Impostazione dell'umidità relativa dell'aria ambientale desiderata

L'umidità relativa dell'aria ambientale desiderata può essere regolata in qualsiasi momento. Il valore di umidità dell'aria ambientale selezionato viene mostrato nel display a segmenti (12). Si possono scegliere i valori di funzionamento continuo (CO), 40 %, 50 %, 60 % e 70 %. Per fare ciò, procedere nel seguente modo:

1. Premere il tasto *Humidity* (17).
⇒ Nel display a segmenti (12) viene nuovamente visualizzato il valore di umidità relativa dell'aria ambientale selezionato.
2. Premere di nuovo il tasto *Humidity* (17) finché sul display a segmenti (12) non viene visualizzato il valore desiderato.

Funzionamento continuo

Il dispositivo deumidifica l'aria in modo continuo e indipendentemente dall'umidità relativa dell'aria.

L'umidità relativa dell'aria ambientale desiderata non può essere impostata in questa modalità di funzionamento.

1. Accendere il dispositivo con il tasto *On/Off* (18).
2. Premere di nuovo il tasto *Humidity* (17) finché sul display a segmenti (12) non viene visualizzato il valore di funzionamento continuo (CO).

Per ragioni di sicurezza il dispositivo si spegne dopo 8 ore di funzionamento continuo per 30 minuti. Trascorsi i 30 minuti il ciclo ha di nuovo inizio e il dispositivo si riaccende per 8 ore.

Temperatura ambientale superiore ai 36 °C

Se la temperatura ambientale supera i 36 °C, il riscaldamento si spegne per 30 minuti, il ventilatore continua a funzionare. Trascorsi i 30 minuti, il dispositivo controlla l'umidità dell'aria ambientale e la temperatura. Se l'umidità è al di sopra dell'ultimo valore selezionato, il dispositivo si riaccende per 8 ore. Se l'umidità è al di sotto di tale valore o se la temperatura ambientale supera i 36 °C, il dispositivo si spegne per 30 minuti.

Indicatore LED a colori dell'attuale umidità dell'aria ambientale

L'indicatore LED a colori mostra l'umidità relativa dell'aria ambientale tramite 3 diversi colori, indipendentemente dalla modalità di funzionamento.

Colore LED	Descrizione
Blu	Umidità relativa dell'aria ambientale superiore al 70 %
Verde	Ottimo valore di umidità relativa dell'aria ambientale compreso tra il 50 % e il 70 %
Rosso	Umidità relativa dell'aria ambientale inferiore al 50 %

Impostazione del timer

Il timer può essere programmato per accendere o spegnere il dispositivo dopo un numero preimpostato di ore (da 1 a 24). Il timer può essere programmato con incrementi di 1h (da 1 a 24 h).

Avviso

Il dispositivo non deve funzionare senza sorveglianza in un ambiente con libero accesso, se il timer è attivo.

Accensione automatica

1. Spegnerne il dispositivo.
2. Tenere premuto il tasto *Timer* (19) finché sul display a segmenti (12) non viene visualizzata la durata desiderata in ore.
 - ⇒ Il LED *Timer* (23) si accende.
 - ⇒ Sul display a segmenti (12) viene visualizzato il numero di ore.
 - ⇒ Il dispositivo si accende una volta trascorso il tempo prestabilito.

Spegnimento automatico

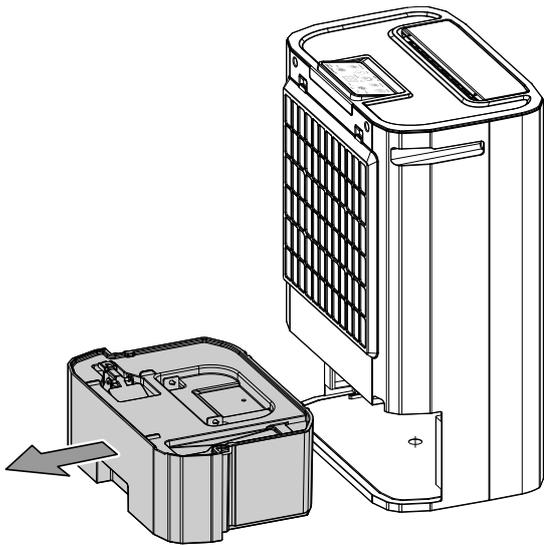
- ✓ Il dispositivo è acceso.
1. Tenere premuto il tasto *Timer* (19) finché sul display a segmenti (12) non viene visualizzata la durata desiderata in ore.
 - ⇒ Il LED *Timer* (23) si accende.
 - ⇒ Sul display a segmenti (12) viene visualizzato il numero di ore.
 - ⇒ Il dispositivo si spegne una volta trascorso il tempo prestabilito.

Funzionamento con tubo flessibile sul raccordo per la condensa

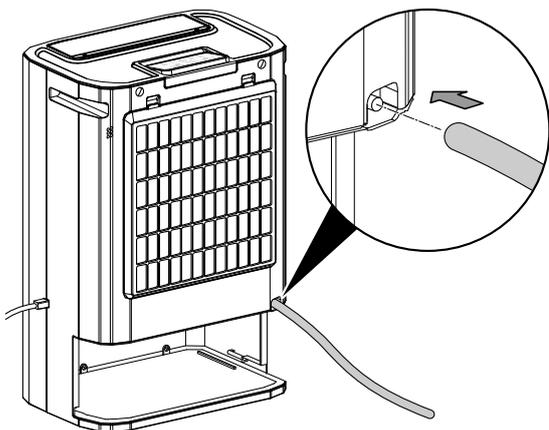
In caso di elevata umidità dell'aria, si consiglia di scaricare costantemente la condensa tramite un tubo flessibile, altrimenti sarebbe necessario svuotare il contenitore di condensa troppo spesso.

Per fare ciò, procedere nel modo seguente:

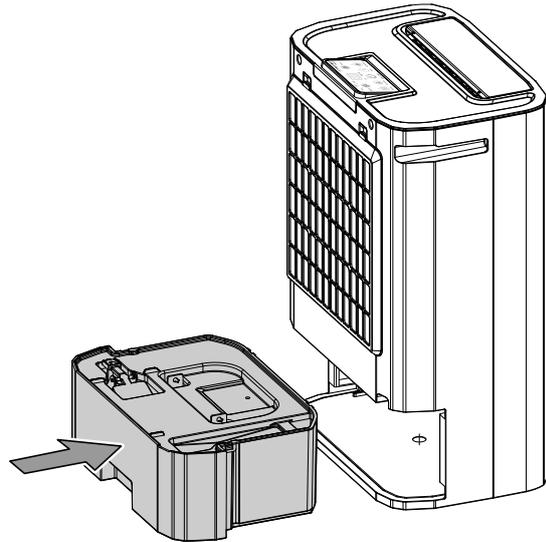
- ✓ Un tubo flessibile adatto (diametro: 11 mm) viene messo a disposizione.
 - ✓ Il dispositivo è spento.
1. Rimuovere il contenitore di condensa (5).



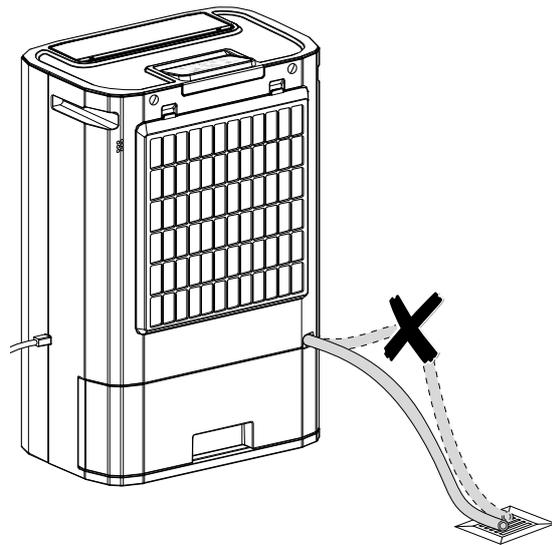
2. Inserire l'estremità del tubo flessibile sull'allaccio per tubi.



3. Riposizionare il contenitore di condensa (5).



4. Portare l'altra estremità del tubo flessibile a uno scarico adatto (ad es. un pozzetto di raccolta o un contenitore di raccolta sufficientemente grande). Fare attenzione, il tubo flessibile non deve essere piegato.



Asciugabiancheria

Il dispositivo può inoltre essere utilizzato come asciugabiancheria, per supportare l'asciugatura della biancheria bagnata negli ambienti abitativi o negli uffici.

Nel posizionare il dispositivo o uno stendibiancheria, fare attenzione alle distanze minime indicate nei dati tecnici.

Per l'asciugatura della biancheria si consigliano i seguenti valori di umidità dell'aria:

- Asciutto per armadio = 46 % umidità dell'aria relativa
- Umido per stiratura = 58 % umidità dell'aria relativa
- Parzialmente asciutto = 65 % umidità dell'aria relativa

Adattare le impostazioni di umidità relativa dell'aria al dispositivo (ad es. 60% di umidità relativa dell'aria per biancheria programma "umido per stiratura"). Eventualmente, utilizzare un misuratore per misurare l'umidità dell'aria.

Messa fuori servizio



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnerne il dispositivo.
- Attendere per 2 minuti circa.
 - A causa del tempo di spegnimento dei componenti interni, il dispositivo si spegne completamente solo dopo 2 minuti circa.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Se necessario, svuotare il contenitore di condensa.
- Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.

Accessori disponibili da ordinare successivamente



Avvertimento

Utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi che sono indicati nelle presenti istruzioni.

L'utilizzo di utensili o altri accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni può comportare un pericolo di lesioni.

Definizione	Codice prodotto
Filtro HEPA TTR 57 E	7.710.000.051

Errori e disturbi

Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.

Avviso

Attendere almeno 3 minuti dopo tutti i lavori di manutenzione e di riparazione. Riaccendere il dispositivo solo allora.

Il dispositivo non si avvia:

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare che il cavo elettrico e la spina elettrica non siano danneggiati.
- Controllare il fusibile di protezione principale.
- Controllare che il contenitore di condensa sia posizionato correttamente.
- Il dispositivo dispone di una sicurezza anti-ribaltamento, in caso di ribaltamento si spegne automaticamente. Il LED *On* (14) si illumina con luce verde durante il funzionamento. Se il LED *On* (14) lampeggia con luce rossa, verificare se il dispositivo è in posizione eretta e poggia su una superficie piana.
- Controllare la temperatura ambientale. Rispettare l'area di lavoro ammissibile del dispositivo in conformità con i dati tecnici.

Il dispositivo è in funzione ma non vi è alcuna formazione di condensa:

- Controllare che il galleggiante nel contenitore di condensa non sia sporco. In caso di necessità, pulire il contenitore di condensa. Il galleggiante deve essere mobile.
- Controllare la temperatura ambientale. Rispettare l'area di lavoro ammissibile del dispositivo in conformità con i dati tecnici.
- Assicurarsi che l'umidità relativa dell'aria ambientale corrisponda ai dati tecnici.
- Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco. In caso di necessità, pulire o sostituire il filtro dell'aria.

Il dispositivo è rumoroso o vibra:

- Controllare se il dispositivo è stato posizionato in modo eretto e stabile.

Fuoriesce della condensa:

- Controllare che il dispositivo non abbia una mancanza di tenuta.

Il dispositivo si riscalda molto, è rumoroso o perde potenza:

- Controllare che l'entrata dell'aria e il filtro dell'aria non siano sporchi. Rimuovere la sporcizia esterna.
- Controllare dall'esterno che sul dispositivo non ci sia della sporcizia (cfr. capitolo Manutenzione). Far pulire l'interno sporco del dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o dal produttore.

Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli:

Contattare il servizio di assistenza clienti. Portare eventualmente il dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o dal produttore per farlo riparare.

Manutenzione

Intervalli di manutenzione

Intervallo di manutenzione	prima di ogni messa in funzione	in caso di necessità	almeno ogni 2 settimane	almeno ogni 4 settimane	almeno ogni 6 mesi	almeno una volta l'anno
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sull'entrata e l'uscita d'aria, eventuale pulizia	X			X		
Pulizia dell'esterno		X				X
Controllo visivo di eventuale presenza di sporcizia all'interno del dispositivo		X				X
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sul filtro dell'aria, eventuale pulizia o sostituzione	X		X			
Sostituzione del filtro dell'aria					X	
Controllo che non vi siano danneggiamenti	X					
Controllo delle viti di fissaggio		X				X
Test di collaudo						X
Svuotare e pulire il contenitore di condensa e/o il tubo di scarico		X				

Protocollo di manutenzione

Tipo di dispositivo:

Numero dispositivo:

Intervallo di manutenzione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sull'entrata e l'uscita d'aria, eventuale pulizia																
Controllo di eventuale presenza di sporcizia o corpi estranei sul filtro dell'aria, eventuale pulizia o sostituzione																
Pulizia dell'esterno																
Controllo visivo di eventuale presenza di sporcizia all'interno del dispositivo																
Sostituzione del filtro dell'aria																
Controllo delle viti di fissaggio																
Test di collaudo																
Svuotare e pulire il contenitore di condensa e/o il tubo di scarico																
Note																

1. Data: Firma:	2. Data: Firma:	3. Data: Firma:	4. Data: Firma:
5. Data: Firma:	6. Data: Firma:	7. Data: Firma:	8. Data: Firma:
9. Data: Firma:	10. Data: Firma:	11. Data: Firma:	12. Data: Firma:
13. Data: Firma:	14. Data: Firma:	15. Data: Firma:	16. Data: Firma:

Attività da svolgere prima dell'inizio della manutenzione

Avvertimento relativo a tensione elettrica
Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate!

- Spegnerne il dispositivo.
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa di corrente, estraendo la spina elettrica dalla presa.
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.

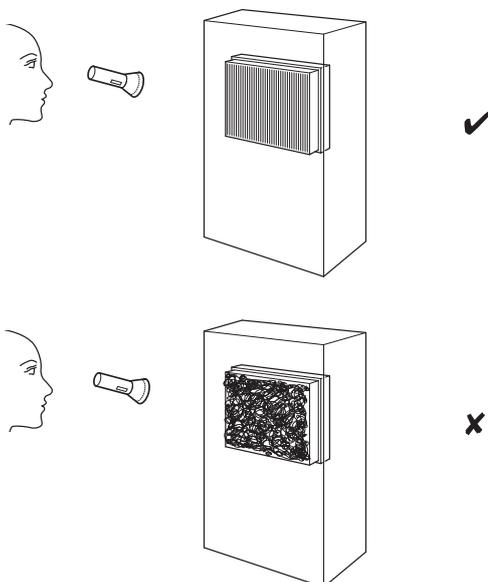
Avvertimento relativo a tensione elettrica
I lavori che richiedono l'apertura del dispositivo devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o dal produttore.

Pulitura dell'involucro

Pulire l'involucro con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come per es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi.

Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio

1. Rimuovere il filtro dell'aria.
2. Con una torcia, fare luce nelle aperture del dispositivo.
3. Controllare che non ci sia dello sporco all'interno del dispositivo.
4. Se si constata la presenza di uno spesso strato di polvere, far pulire l'interno del dispositivo da un'impresa specializzata in refrigerazione e in condizionamento dell'aria o dal produttore.
5. Riposizionare il filtro dell'aria.



Pulitura del filtro dell'aria

Avviso

Assicurarsi che il filtro dell'aria non sia consumato o danneggiato. Gli angoli e i bordi del filtro dell'aria non devono essere deformati o arrotondati. Prima di reinserire il filtro dell'aria, assicurarsi che non sia danneggiato e che sia asciutto!

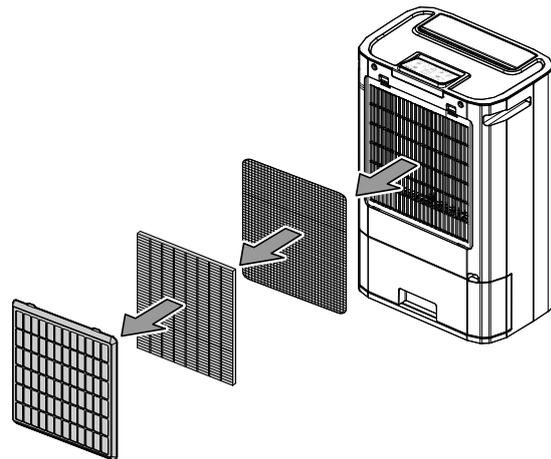
Avviso

Né il filtri a carbone attivo né il filtro HEPA (disponibili come optional) possono essere puliti. Se necessario, vanno quindi sostituiti.

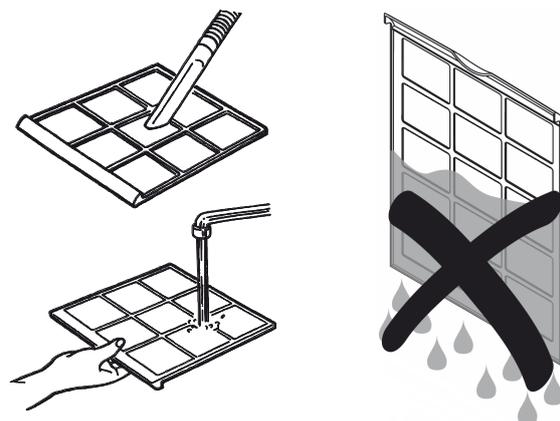
Il filtro dell'aria deve essere pulito appena si sporca. Questo si manifesta ad es. con una potenza ridotta (vedi capitolo Errori e disturbi).

Il ciclo di vita del filtro a carbone attivo e del filtro HEPA dipende dalle condizioni ambientali e dalla durata di impiego del dispositivo.

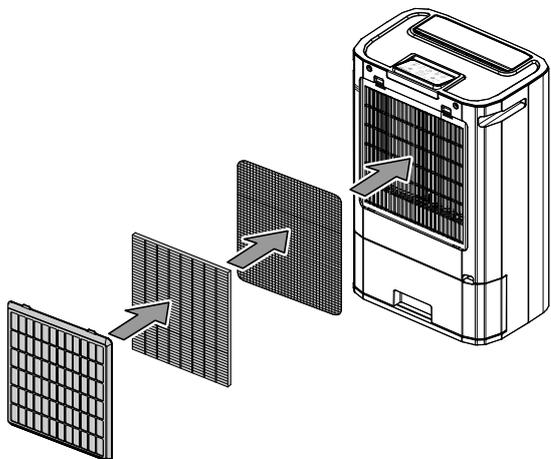
1. Rimuovere il filtro dell'aria dal dispositivo.



2. Pulire il filtro con un panno morbido, senza pelucchi e leggermente umido. Nel caso in cui il filtro dovesse essere molto sporco, lavarlo con acqua calda mischiata a un detergente neutro.



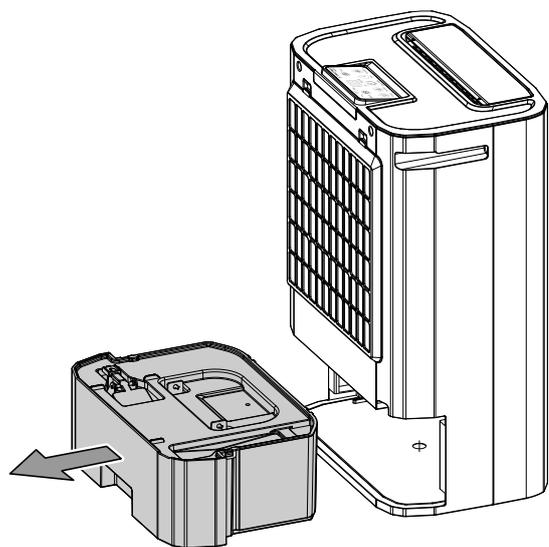
3. Far asciugare completamente il filtro. Non inserire un filtro bagnato nel dispositivo!
4. Inserire nuovamente il filtro dell'aria nel dispositivo.



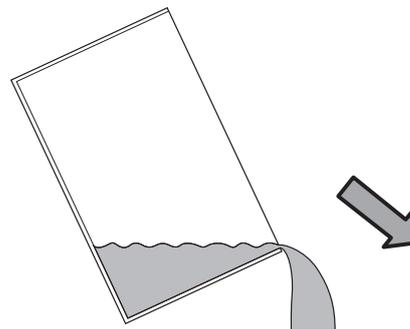
Svuotare il contenitore di condensa

Quando il contenitore di condensa (5) è pieno o non è stato inserito correttamente, il dispositivo arresta la modalità di deumidificazione e si spegne. Il LED *Tank Full* (22) si accende e viene emesso un segnale acustico.

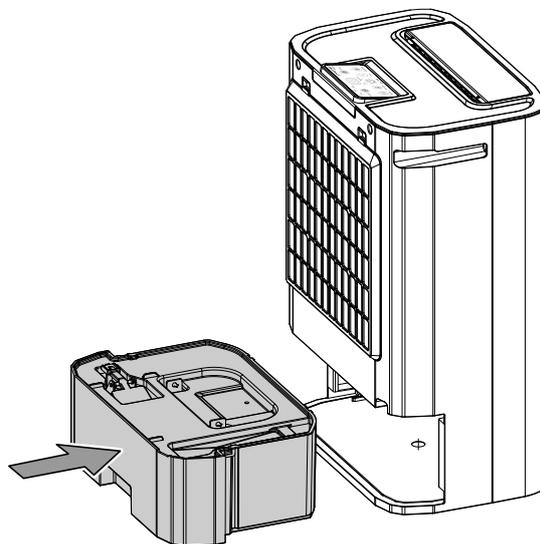
1. Rimuovere il contenitore di condensa (5) dal dispositivo.



2. Svuotare il contenitore di condensa (5) tramite uno scarico o un lavandino.



3. Sciacquare il contenitore di condensa (5) con acqua pulita. Pulire il contenitore di condensa (5) regolarmente con un detergente delicato (non utilizzare detersivi!).
4. Inserire nuovamente il contenitore di condensa (5) nel dispositivo. Fare attenzione a non danneggiare il galleggiante, quando si inserisce e si rimuove il contenitore di condensa (5).
 - ⇒ Nel farlo, fare attenzione che il galleggiante sia posizionato correttamente.
 - ⇒ Nel farlo, fare attenzione che il contenitore di condensa (5) sia stato inserito correttamente, altrimenti il dispositivo non si riaccende.



Attività successive alla manutenzione

Se si desidera continuare ad utilizzare il dispositivo:

- Prima di riaccenderlo, far riposare il dispositivo per un'ora. Altrimenti il dispositivo si potrebbe danneggiare e potrebbe non funzionare più. In questo caso la garanzia si estingue.
- Collegare nuovamente il dispositivo, inserendo la spina elettrica nella presa di corrente.

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato:

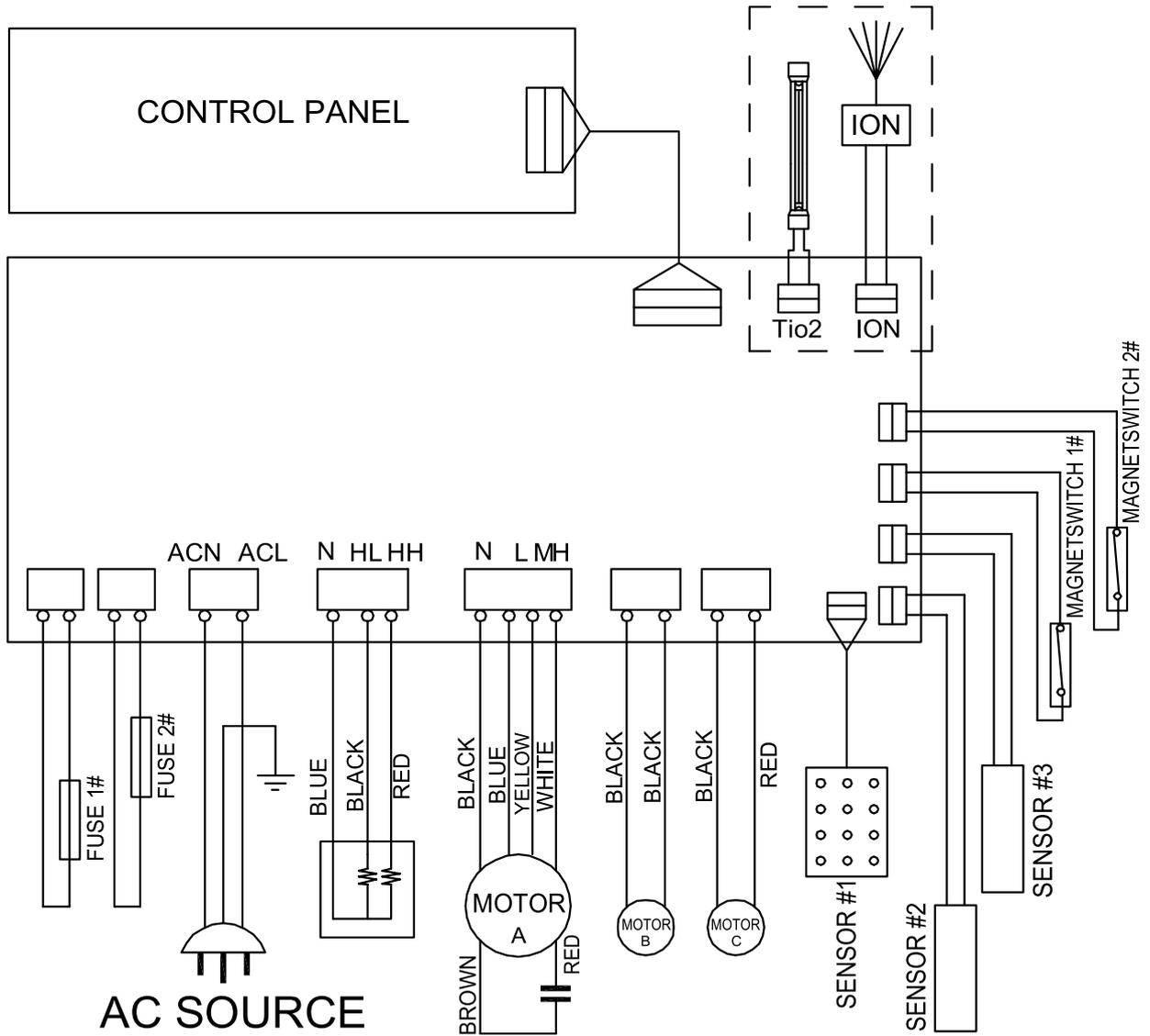
- Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Trasporto e immagazzinaggio.

Allegato tecnico

Dati tecnici

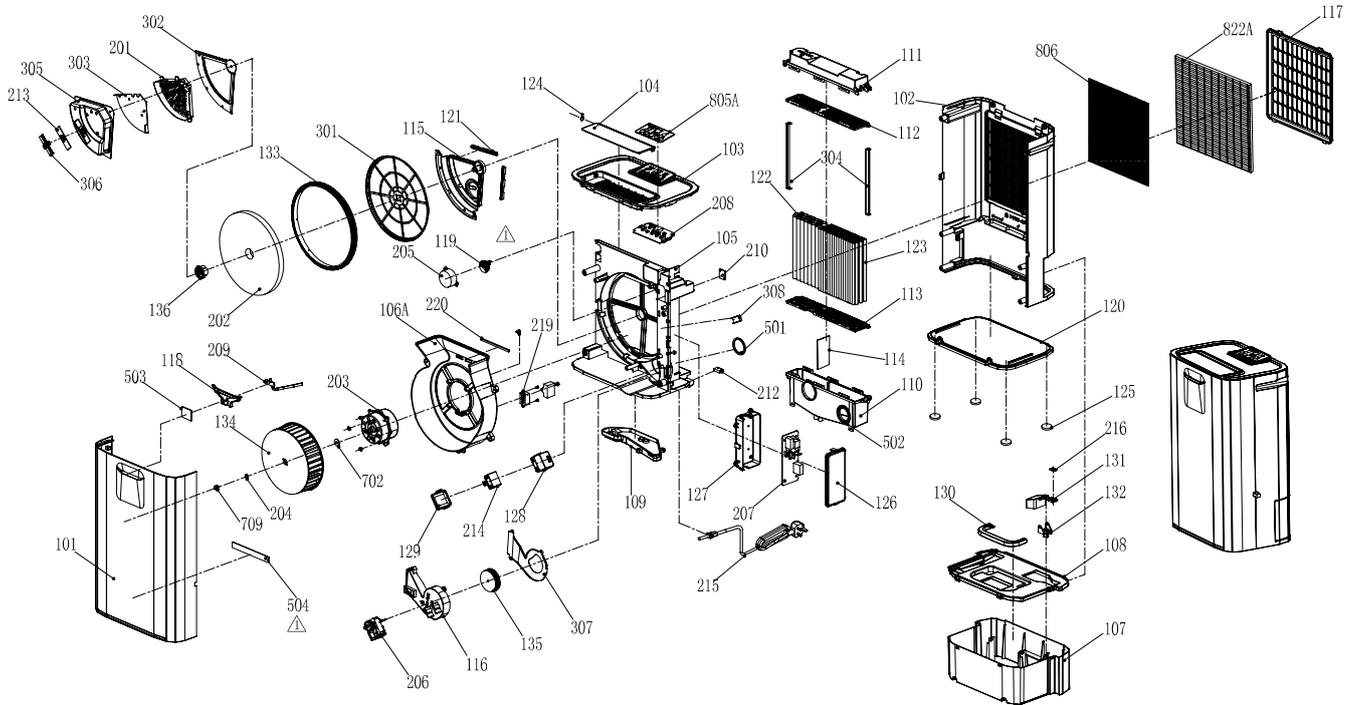
Parametri	Valore
Modello	TTR 57 E
Potenza massima di deumidificazione	9 l / 24 h
Potenza di deumidificazione @ 30 °C e 80% di u.r.	8,5 l
Portata d'aria	185 m ³ /h
Intervallo di lavoro (temperatura)	da 1 °C a 32 °C
Intervallo di lavoro (umidità relativa dell'aria)	dal 35 % al 90 %
Alimentazione elettrica	1/N/PE~ 220 – 240V / 50Hz
Potenza assorbita max.	730 W
Potenza termica dell'elemento di riscaldamento	650 W
Potenza assorbita nominale	3,7 A
Fusibile 	T/F 2 A / 250 V
Classe di protezione	IPX0
Fusibile lato costruzione	10 A
Capacità del contenitore di condensa	5 l
Livello sonoro	47 dB(A)
Misure (Lunghezza x Larghezza x Altezza)	340 x 232 x 511 mm
Distanza minima dalle pareti e dagli oggetti	A: sopra 60 cm B: dietro 20 cm C: di lato 20 cm D: davanti 50 cm
Peso	7,5 kg

Schema elettrico



Spaccato ricambi

Avvertenza: I codici articolo dei componenti si differenziano dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



No.	Spare Part	No.	Spare Part	No.	Spare Part
Plastic Parts					
101	Front Plate	113	Fixer For Heat Exchanger (Down)	125	Footstand
102	Rear Plate	114	Seperating Sheet For Heat Exchanger	126	Electric Box (Top)
103	Top Plate	115	Heater Frame	127	Electric Box (Down)
104	Air Vent	116	Small Wind Funnel	128	Box For Motor Capacitor (Down)
105	Base For Dehumidifying Wheel	117	Filter Frame	129	Box For Motor Capacitor (Top)
106	Main Wind Tunnel	118	Light Indicator	130	Handle For Watertank
107	Water Tank	119	Gear (Small)	131	Float
108	Cover For Watertank	120	Bottom Base	132	Float Base
109	Water Tray	121	Silicon Blades	133	Gear (Big)
110	Top Cover For Heat Exchanger	122	Heat Exchanger (Big)/Set	134	Fan Blade (Big)
111	Bottom Cover For Heat Exchanger	123	Heat Exchanger (Small)/Set	135	Fan Blade (Small)
112	Fixer For Heat Exchanger (Up)	124	Ring Fixer	136	Fixer For Dehumidifying Wheel
Electric Parts					
201	Heater	206	Fan Motor (Small)	212	Magnetic Switch
202	Dehumidifying Wheel	207	Main P.C. Board	213	Mica Sheet For Heater Sensor
203	Fan Motor (Big)	208	Control PCB	214	Fan Motor Capacitor
204	Motor Gasket	209	PCB For Light Indicator	215	Power Cord
205	Synchronous Motor	210	Humidistat Sensor	216	Magnet
Metal Parts					
301	Frame For Dehumidifying Wheel	304	Frame For Heat Exchanger	307	Cover For S.Wind Funnel
302	Cover For Heater Box	305	Heater Box	308	Fixer For Dehumidifying Wheel
303	Heater Reflector 2	306	Heater Sensor Fixer		
Foam Parts					
501	Gasket (Big)	503	Foam For Light Block		
502	Gasket (Small)	504	Water Proof Foam For Front Plate		
Screws					
601	Screw Set				
Wires					
701	Wire Set				
Packing Materials					
801	Carton Box	806	Active Carbon Filter	810	Instruction Manual
803	Polyfoam - Up	807	PVC Bag For Unit	811	Circuit Diagram Sticker
804	Polyfoam - Down	808	PVC Bag For I/M		
805	Nameplate Sticker	809	Rating Label		

Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico proviene dalla direttiva 2012/19/UE. Quest'ultima dice che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com